

Félicitations pour le choix de cette montre CASIO.

FRANÇAIS

Applications

Cette montre intègre des capteurs qui mesurent la direction et la température. Les mesures obtenues sont indiquées par les aiguilles et les affichages numériques de la montre. Ces fonctions font de cette montre un objet pratique pour la randonnée en montagne, l'escalade et d'autres activités de plein air.

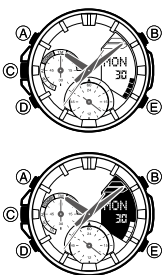
Avertissement !

- Les fonctions de mesure de cette montre ne sont pas destinées à être utilisées dans un cadre professionnel ou industriel exigeant une grande précision. Les valeurs produites par cette montre sont des indications raisonnables et doivent être considérées comme telles seulement.
- Pour la randonnée en montagne ou les activités où une perte d'orientation peut être dangereuse ou périlleuse, utilisez toujours une autre boussole pour confirmer les directions relevées.
- Notez que CASIO COMPUTER CO., LTD. décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes subis par un tiers, ou vous-même, à la suite de l'utilisation de ce produit ou d'une défaillance de ce produit.

F

F-1

À propos de ce manuel



- Selon le modèle de votre montre, le texte dans l'afficheur numérique apparaît soit en caractères sombres sur fond clair soit en caractères clairs sur fond sombre. Tous les exemples dans ce manuel utilisent des caractères sombres sur fond clair.
- Les lettres sur l'illustration indiquent les boutons utilisés pour les différentes opérations.
- Notez que les illustrations du produit dans ce manuel servent à titre de référence seulement et que le produit proprement dit peut être un peu différent des illustrations.

F-2

Points à vérifier avant d'utiliser la montre

1. Vérifiez le réglage de la ville de résidence et de l'heure d'hiver ou d'été (DST).

Procédez comme indiqué dans « Pour configurer les réglages de la ville de résidence » (page F-13) pour sélectionner la ville de résidence et spécifier l'heure d'été ou l'heure d'hiver.

Important !

- L'exactitude des données du mode Heure mondiale dépend de l'exactitude des réglages effectués pour la ville de résidence, l'heure et la date en mode Indication de l'heure. Veillez à effectuer correctement ces réglages.

2. Réglez l'heure actuelle.

Reportez-vous à « Configuration des réglages de l'heure et de la date actuelles » (page F-16).

La montre peut maintenant être utilisée.

F-2

F-3

Sommaire

À propos de ce manuel	F-2
Points à vérifier avant d'utiliser la montre	F-3
Guide des modes	F-7
Indication de l'heure	F-12
Configuration des réglages de la ville de résidence	F-13
<i>Pour configurer les réglages de la ville de résidence</i>	F-13
<i>Pour changer le réglage DST (heure d'été/heure d'hiver)</i>	F-14
Configuration des réglages de l'heure et de la date actuelles	F-16
<i>Pour changer les réglages de l'heure et de la date actuelles</i>	F-16
Correction des positions d'origine des aiguilles	F-19
<i>Pour corriger les positions d'origine</i>	F-19
Relevé de la direction	F-21
<i>Pour relever une direction</i>	F-21
<i>Pour sauvegarder un relevé d'angle de direction dans la mémoire de relèvement</i>	F-24
<i>Pour effectuer un étalonnage bidirectionnel</i>	F-27
<i>Pour corriger la déclinaison magnétique</i>	F-28
Relevé de la température	F-31
<i>Pour effectuer des relevés de température</i>	F-31
<i>Pour étalonner le capteur de température</i>	F-32

F-4

Spécification de l'unité de température	F-34
<i>Pour spécifier l'unité de température</i>	F-34
Utilisation du chronomètre	F-35
<i>Pour accéder au mode Chronomètre</i>	F-36
<i>Pour chronométrer le temps écoulé</i>	F-36
<i>Pour chronométrer le temps d'un tour</i>	F-36
Mode Rappel	F-38
<i>Pour accéder au mode Rappel</i>	F-38
<i>Pour rappeler les fiches du chronomètre</i>	F-38
<i>Pour supprimer les temps de tours de la mémoire de la montre</i>	F-38
Utilisation de la minuterie à compte à rebours	F-39
<i>Pour accéder au mode Minuterie à compte à rebours</i>	F-39
<i>Pour spécifier le temps initial du compte à rebours</i>	F-39
<i>Pour effectuer un compte à rebours</i>	F-40
<i>Pour arrêter l'alarme</i>	F-40
Vérification de l'heure actuelle dans un autre fuseau horaire	F-41
<i>Pour accéder au mode Heure mondiale</i>	F-41
<i>Pour voir l'heure dans un autre fuseau horaire</i>	F-41
<i>Pour mettre une ville à l'heure d'hiver ou à l'heure d'été (DST)</i>	F-42
<i>Pour échanger votre ville de résidence et une ville d'heure mondiale</i>	F-43

F-5

Utilisation de l'alarme	F-44
<i>Pour accéder au mode Alarme</i>	F-44
<i>Pour régler une heure d'alarme</i>	F-45
<i>Pour tester l'alarme</i>	F-45
<i>Pour mettre une alarme et le signal horaire en ou hors service</i>	F-46
<i>Pour arrêter l'alarme</i>	F-46
Éclairage	F-47
<i>Pour éclairer l'afficheur manuellement</i>	F-47
<i>Pour changer la durée d'éclairage</i>	F-47
<i>Pour mettre le commutateur d'éclairage automatique en ou hors service</i>	F-49
Bip des boutons	F-51
<i>Pour mettre le bip des boutons en ou hors service</i>	F-51
Déplacement des aiguilles pour mieux voir les cadrans numériques	F-52
<i>Pour déplacer les aiguilles et voir l'afficheur numérique, puis repositionner les aiguilles</i>	F-52
Verrouillage des boutons de la montre	F-54
<i>Pour verrouiller les boutons de la montre</i>	F-54
<i>Pour déverrouiller les boutons de la montre</i>	F-54
En cas de problème	F-55
Fiche technique	F-59

F-6

Guide des modes

La montre présente 8 « modes ». Le mode que vous devez sélectionner dépend de ce que vous voulez faire.

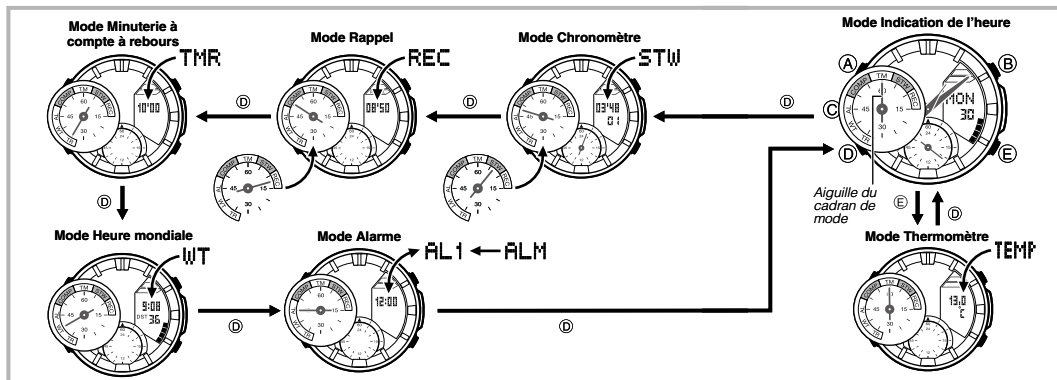
Pour faire ceci :	Accédez à ce mode :	Reportez-vous à :
• Voir la date actuelle dans votre ville de résidence	Mode Indication de l'heure	F-12
• Sélectionner la ville de résidence et l'heure d'hiver ou d'été (DST)		
• Régler l'heure et la date		
• Déterminer votre relèvement actuel ou la direction de votre lieu actuel au point visé à l'aide de l'indicateur de direction et de la valeur angulaire	Mode Boussole numérique	F-21
• Déterminer votre position actuelle à l'aide de la montre et d'une carte		
Déterminer la température à votre lieu actuel	Mode Thermomètre	F-31
Utiliser le chronomètre pour le chronométrage	Mode Chronomètre	F-35
Afficher les données enregistrées en mode Chronomètre	Mode Rappel	F-38
Utiliser la minuterie à compte à rebours	Mode Minuterie à compte à rebours	F-39
Voir l'heure actuelle dans une des 29 villes (29 fuseaux horaires) du globe	Mode Heure mondiale	F-41
Régler une heure d'alarme	Mode Alarme	F-44

F-7

Sélection d'un mode

- L'illustration suivante montre les boutons que vous devez utiliser pour passer d'un mode à l'autre.
- Pour revenir au mode Indication de l'heure depuis un autre mode, appuyez environ deux secondes sur **(D)**.

• L'aiguille du cadran de mode indique le mode dans lequel se trouve actuellement la montre.



F-8

F-9

Fonctions générales (Tous les modes)

- Les fonctions et opérations décrites ici peuvent être utilisées dans tous les modes.

Accès direct au mode Indication de l'heure

- Pour accéder au mode Indication de l'heure depuis un autre mode, appuyez environ deux secondes sur **(D)**.

Fonctions de retour automatique

- La montre revient automatiquement au mode Indication de l'heure si vous ne touchez à aucun bouton pendant un certain temps dans chaque mode.

Nom de mode	Temps écoulé approximatif
Alarme	3 minutes
Boussole numérique	1 minute
Thermomètre	1 à 2 minutes
Écran de réglage (clignotement du réglage numérique)	2 à 3 minutes

Écrans initiaux

- Lorsque vous accédez au mode Indication de l'heure, Alarme, Heure mondiale ou Boussole numérique, les données consultées avant de sortir de ce mode apparaissent en premier.

Défilement

- Les boutons **(E)** et **(B)** sont utilisés sur l'écran de réglage pour faire défiler les données dans l'afficheur numérique. Dans la plupart des cas, une pression continue sur ces boutons permet de faire défiler les données plus rapidement.

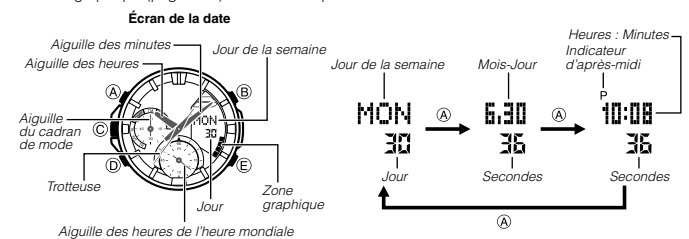
F-10

F-11

Indication de l'heure

Utilisez le mode Indication de l'heure pour régler et voir l'heure et la date actuelles.

- À chaque pression sur **(A)** en mode Indication de l'heure, le contenu de l'afficheur numérique change de la façon suivante.
- La zone graphique (page F-11) montre le compte des secondes.

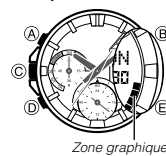


F-12

Zone graphique

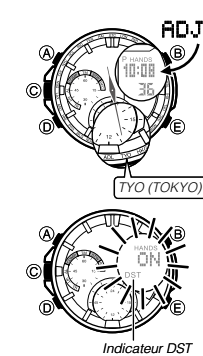
- La zone graphique au bord de l'afficheur numérique montre le compte des secondes en mode Indication de l'heure (page F-12), en mode Chronomètre (page F-35), en mode Minuterie (page F-39) et en mode Heure mondiale (page F-41).

Exemple :



Configuration des réglages de la ville de résidence

Deux réglages doivent être configurés pour la ville de résidence : le réglage de la ville de résidence et celui de l'heure d'hiver ou de l'heure d'été (DST).



Pour configurer les réglages de la ville de résidence

- En mode Indication de l'heure, appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que **ADJ** apparaisse dans l'afficheur numérique.
 - Lorsque vous libérez **(A)** (après l'apparition de **ADJ**), la trotteuse avance jusqu'au code de la ville de résidence actuellement sélectionnée. C'est le mode de réglage.
 - Lorsque vous accédez à un mode de réglage, les aiguilles des heures et des minutes avancent automatiquement aux positions qui permettent de mieux voir les cadrans numériques.
 - La montre sort automatiquement du mode de réglage si vous n'effectuez aucune opération pendant deux ou trois minutes.
- Utilisez **(E)** (sens horaire) et **(B)** (sens antihoraire) pour faire avancer la trotteuse sur les différents codes de villes.
 - Continuez ainsi jusqu'à ce que la trotteuse indique le code de ville que vous voulez sélectionner comme ville de résidence.
 - Pour plus d'informations sur les codes de villes, reportez-vous à « City Code Table » (Liste des codes de villes) à la fin de ce manuel.
- Appuyez sur **(D)**.
 - L'indicateur **DST** apparaît et le réglage DST de la ville de résidence actuellement sélectionnée apparaît dans l'afficheur numérique.

F-13

- Appuyez sur **(E)** pour faire basculer le réglage DST sur l'heure d'été (**ON**) ou l'heure d'hiver (**OFF**).
 - Notez que vous ne pouvez pas passer de l'heure d'hiver à l'heure d'été lorsque UTC est sélectionné comme ville de résidence.
- Lorsque tous les réglages sont comme vous le souhaitez, appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.
 - L'indicateur **DST** apparaît pour signaler que l'heure d'été est sélectionnée.

- Appuyez sur **(E)** pour faire basculer le réglage DST sur l'heure d'été (**ON**) ou l'heure d'hiver (**OFF**).
- Lorsque tous les réglages sont comme vous le souhaitez, appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.
 - L'indicateur **DST** apparaît pour signaler que l'heure d'été est sélectionnée.

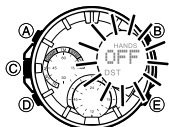
Remarque

- Lorsque le code de ville a été spécifié, la montre utilise les décalages horaires UTC* du mode Heure mondiale pour calculer l'heure actuelle dans les autres fuseaux horaires en fonction de l'heure actuelle dans votre ville de résidence.

* Temps Universel Coordonné, standard scientifique universellement utilisé pour l'indication de l'heure.
Le point de référence pour l'heure UTC est Greenwich, en Angleterre.

Pour changer le réglage DST (heure d'été/heure d'hiver)

- En mode Indication de l'heure, appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que **ADJ** apparaisse dans l'afficheur numérique.
 - Lorsque vous libérez **(A)** (après l'apparition de **ADJ**), la trotteuse avance jusqu'au code de la ville de résidence actuellement sélectionnée. C'est le mode de réglage.
- Appuyez sur **(D)**.
 - L'indicateur **DST** apparaît et le réglage DST de la ville de résidence actuellement sélectionnée apparaît dans l'afficheur numérique.



F-14

F-15

Configuration des réglages de l'heure et de la date actuelles

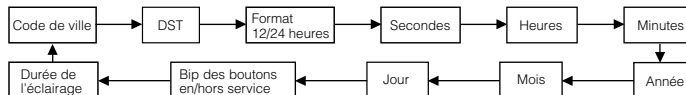
Vous pouvez procéder de la façon suivante pour ajuster les réglages de l'heure et de la date du mode Indication de l'heure si elles sont décalées. Normalement, l'heure analogique change automatiquement lorsque les données numériques de la ville de résidence sont changées. Si l'heure analogique n'indique pas la même chose que l'heure numérique, vérifiez les positions d'origine des aiguilles et corrigez-les si nécessaire (page F-19).

Pour changer les réglages de l'heure et de la date actuelles



- En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) jusqu'à ce que **ADJ** apparaisse dans l'afficheur numérique.
 - Lorsque vous libérez (A) (après l'apparition de **ADJ**), la trotteuse avance jusqu'au code de la ville de résidence actuellement sélectionnée. C'est le mode de réglage.
 - Lorsque vous accédez à un mode de réglage, les aiguilles des heures et des minutes avancent automatiquement aux positions qui permettent de mieux voir les cadrans numériques.

- Appuyez sur (C) pour faire avancer le clignotement dans l'ordre suivant et sélectionner d'autres réglages.



* Les points suivants expliquent comment effectuer les réglages pour l'indication de l'heure seulement.

- Lorsque le réglage d'indication de l'heure que vous voulez changer clignote, utilisez (E) et/ou (B) pour le changer de la façon suivante.

Écran	Pour faire ceci :	Il faut :
P 10:08	Changer le code de ville indiqué par la trotteuse	Utiliser (E) (sens horaire) et (B) (sens antihoraire).
OFF DST	Sélectionner l'heure d'été (ON) ou l'heure d'hiver (OFF).	Appuyer sur (E).
12H	Sélectionner l'indication de l'heure sur 12 heures (12H) ou sur 24 heures (24H)	Appuyer sur (E).
36	Remettre les secondes à 00 (Si les secondes actuelles sont entre 30 et 59, les minutes augmentent d'une unité).	Appuyer sur (E).

F-16

F-17

Écran	Pour faire ceci :	Il faut :
P 10:08	Changer les heures ou les minutes	Utiliser (E) (+) et (B) (-).
20 14 6:30	Changer l'année, le mois ou le jour	

- Lorsque tous les réglages sont comme vous le souhaitez, appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.

Remarque

- Pour le détail sur la sélection d'une ville de résidence et le réglage DST, reportez-vous à « Configuration des réglages de la ville de résidence » (page F-13).
- Lorsque le format de 12 heures est sélectionné pour l'indication de l'heure, l'indicateur P (après-midi) apparaît pour les heures comprises entre midi et 11:59 du soir. Aucun indicateur n'apparaît pour les heures comprises entre minuit et 11:59 du matin. Lorsque le format de 24 heures est sélectionné, les heures sont indiquées de 0:00 à 23:59 sans indicateur P (après-midi).
- Le calendrier automatique de la montre tient compte des différentes longueurs des mois et des années bissextiles. Une fois que la date a été spécifiée, il n'y a en principe aucune raison de la changer sauf lorsque les piles de la montre sont remplacées.
- Le jour de la semaine change automatiquement lorsque la date change.
- Reportez-vous aux pages indiquées ci-dessous pour plus de détails sur les réglages du mode Indication de l'heure.
 - Mise en/hors service du bip des boutons : « Pour mettre le bip des boutons en ou hors service » (page F-51)
 - Réglage de la durée d'éclairage : « Pour changer la durée d'éclairage » (page F-47)

F-18

F-19

Afficheur	Aiguille sélectionnée
00 clignotant	Trotteuse
0:00 clignotant	Aiguilles des heures et des minutes
SUB 1 clignotant	Aiguille du cadran de mode
SUB 2 clignotant	Aiguille du cadran inférieur

- Si l'aiguille sélectionnée ne revient pas exactement à 12 heures, effectuez l'opération 2 ci-dessous pour la corriger.
- La montre revient automatiquement à l'indication normale de l'heure si vous n'effectuez aucune opération pendant deux ou trois minutes. Tout changement effectué dans les réglages jusqu'à ce point est sauvegardé.

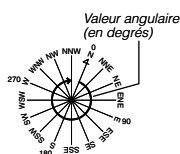
- Utilisez (E) (+) et (B) (-) pour corriger la position de l'aiguille actuellement sélectionnée.
 - En maintenant un de ces boutons enfoncé, vous pouvez faire avancer l'aiguille plus rapidement. Une fois enclenché, le mouvement rapide de l'aiguille continue même lorsque vous relâchez le bouton. Pour arrêter le mouvement rapide de l'aiguille, appuyez sur un bouton.
 - Le mouvement rapide de la trotteuse, de l'aiguille du cadran de mode et de l'aiguille du cadran inférieur s'arrête automatiquement après un tour complet. L'aiguille des minutes s'arrête automatiquement après 12 tours.

- Appuyez sur (A) pour quitter la correction des positions d'origine et revenir à l'indication normale de l'heure.

Remarque

- Après avoir corrigé les positions d'origine, accédez au mode Indication de l'heure et assurez-vous que les aiguilles analogiques et l'afficheur numérique indiquent la même heure. Si ce n'est pas le cas, corrigez une nouvelle fois les positions d'origine.

F-20



- La montre relève la direction pendant une minute, puis revient automatiquement au mode antérieur. Si vous appuyez sur (C) pendant une minute, les relevés se poursuivent pendant une minute à compter du moment où vous avez appuyé sur le bouton. Pour revenir au mode antérieur, appuyez sur (C) ou laissez une minute s'écouler.

Relevés de la boussole numérique

- La signification de chacune des abréviations des directions apparaissant dans l'afficheur numérique est indiquée dans le tableau suivant.

Direction	Signification	Direction	Signification	Direction	Signification	Direction	Signification
N	Nord	NNE	Nord-nord-est	NE	Nord-est	ENE	Est-nord-est
E	Est	ESE	Est-sud-est	SE	Sud-est	SSE	Sud-sud-est
S	Sud	SSW	Sud-sud-ouest	SW	Sud-ouest	WSW	Ouest-sud-ouest
W	Ouest	WNW	Ouest-nord-ouest	NW	Nord-ouest	NNW	Nord-nord-ouest

F-22

Correction des positions d'origine des aiguilles

Un magnétisme ou choc puissant peut dérégler les aiguilles de la montre.

- La correction des positions d'origine n'est pas nécessaire si l'heure analogique et l'heure numérique sont identiques en mode Indication de l'heure.

Pour corriger les positions d'origine



Aiguille du cadran de mode

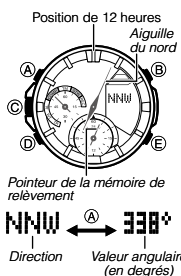
- En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) et maintenez-le au moins cinq secondes enfoncé jusqu'à ce que **H.SET** apparaisse dans l'afficheur numérique.
 - Lorsque vous relâchez (A) après l'apparition de **H.SET**, la trotteuse se positionne sur 12 heures. Ceci indique le mode de correction de la position d'origine de la trotteuse.
 - Bien que **ADJ** apparaisse dans l'afficheur numérique pendant deux secondes environ lorsque vous maintenez (A) enfoncé, ne relâchez pas encore le bouton. Maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que **H.SET** apparaisse.
 - Utilisez le bouton (D) pour sélectionner une aiguille à corriger. À chaque pression sur (D), les aiguilles à corriger changent dans l'ordre de la trotteuse, des aiguilles des heures et des minutes à l'aiguille du cadran de mode et enfin à l'aiguille du cadran inférieur. Lorsqu'une aiguille est sélectionnée, elle revient à 12 heures et le contenu de l'afficheur numérique change comme indiqué dans le tableau suivant.

Relevé de la direction

La montre intègre un capteur magnétique qui permet à la boussole numérique de relever la direction. Vous pouvez utiliser la boussole numérique pour trouver la direction vers un but particulier et déterminer votre position actuelle.

- Reportez-vous à « Nord magnétique et nord géographique » (page F-29) pour plus d'informations sur les deux types de nord. Pour plus d'informations sur l'optimisation de la précision de la boussole numérique, reportez-vous à « Étalonnage des relevés de direction » (page F-25) et à « Précautions à prendre avec la boussole numérique » (page F-29).

Pour relever une direction



Direction Valeur angulaire (en degrés)

- Orientez la position de 12 heures de la montre dans la direction que vous voulez relever.
- Dans n'importe quel mode (sauf dans un mode de réglage), appuyez 0,5 seconde sur (C) pour relever la direction.
 - COMP** apparaît dans l'afficheur numérique et la direction commence à être relevée.
 - Lorsque la direction a été relevée, la trotteuse indique le nord et des caractères correspondant à la direction indiquée par 12:00 apparaissent dans l'afficheur numérique. Reportez-vous à « Relevés de la boussole numérique » (page F-22) pour plus d'informations sur la façon dont les directions sont indiquées par la montre.
 - À ce moment, à chaque pression sur (A), les informations dans l'afficheur numérique basculent entre l'indication de la direction actuelle et une valeur angulaire.
 - À ce moment, le pointeur de la mémoire de relevement indique la direction actuellement enregistrée dans la mémoire de relevement.

F-21

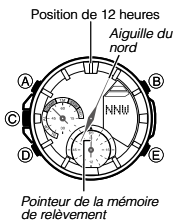
Exemple : Déterminer votre position actuelle et votre but sur une carte

Il est indispensable d'avoir une idée du lieu actuel et de la direction au cours d'une randonnée ou marche en montagne. Dans cet exemple, nous allons montrer comment localiser des directions sur une carte et déterminer la position actuelle à l'aide des mesures prises par la montre.

- Dans n'importe quel mode (sauf en mode de réglage), appuyez 0,5 seconde sur (C).
- Tournez la carte (sans bouger la montre) de sorte que le nord indiqué par la carte s'aligne sur le nord indiqué par la trotteuse de la montre. Selon le réglage de la montre, la trotteuse indiquera le nord magnétique ou le nord géographique.
 - Nord magnétique : Indique le nord en fonction du champ magnétique de la terre.
 - Nord géographique : Indique la direction vers le Pôle Nord.
 - Pour plus d'informations sur le réglage de la montre pour indiquer le nord magnétique ou le nord géographique, reportez-vous à « Correction de la déclinaison magnétique » (page F-28).
- Déterminez votre position et destination en observant la carte et les contours topographiques autour de vous.

F-23

Utilisation de la mémoire de relèvement



La mémoire de relèvement permet de stocker temporairement et d'afficher une seule direction qui pourra être utilisée comme référence pour les relevés postérieurs. Le relèvement actuellement enregistré dans la mémoire de relèvement est indiqué par le pointeur de la mémoire de relèvement.

Pour sauvegarder un relevé d'angle de direction dans la mémoire de relèvement

- Orientez la position de 12 heures de la montre dans la direction de votre relèvement de référence.
- Appuyez sur **(C)** pour mettre en marche la boussole numérique (page F-21).
- Pendant les relevés de direction, appuyez sur **(E)** pour sauvegarder le relevé actuel dans la mémoire de relèvement.
 - Le relevé enregistré est indiqué par le pointeur de la mémoire de relèvement. Comme vous orientez la position de 12 heures de la montre dans la direction de votre relèvement de référence, cette direction est ce qui est indiqué par le pointeur de la mémoire de relèvement.
 - Appuyez environ deux secondes sur **(E)** pour réinitialiser la mémoire de relèvement. À ce moment, le pointeur de la mémoire de relèvement indique la même direction que la trotteuse.
 - La montre relève la direction pendant une minute, puis revient automatiquement au mode antérieur. Si vous appuyez sur **(C)** pendant une minute, les relevés se poursuivent pendant une minute à compter du moment où vous avez appuyé sur le bouton.

F-24

Pointeur de la mémoire de relèvement

Le pointeur de la mémoire de relèvement indique la valeur du relèvement actuellement enregistré dans la mémoire de relèvement.

Exemple :



Relèvement tout droit devant soi



Relèvement à gauche



Relèvement tout droit derrière soi

Étalonnage des relevés de direction

Vous pouvez utiliser les informations suivantes pour étalonner les relevés de direction et améliorer la précision de la boussole numérique.

Méthodes d'étalonnage des relevés de direction

Important !

- Pour obtenir des relevés de direction corrects, effectuez un étalonnage bidirectionnel avant d'utiliser la montre. La montre n'indiquera pas correctement la direction si vous ne le faites pas.
- Gardez la montre à l'écart d'enceintes audio, de colliers magnétiques, de téléphones portables et de tout autre appareil générant un magnétisme puissant. L'exposition à un magnétisme puissant peut magnétiser la montre et l'empêcher d'indiquer correctement la direction. Si les relevés restent inexacts après l'étalonnage bidirectionnel, il se peut que votre montre soit magnétisée. Dans ce cas, contactez votre revendeur ou le distributeur agréé CASIO.

Étalonnage bidirectionnel

- Vous devez utiliser cette méthode si vous voulez faire des relevés dans une région exposée à un fort magnétisme, ou si vous notez que les valeurs relevées par la montre sont différentes de celles d'une autre boussole.

Étalonnage de la déclinaison magnétique

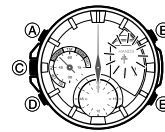
- Vous pouvez utiliser cette méthode pour spécifier la valeur de la déclinaison magnétique et configurer la boussole numérique pour relever le nord géographique ou le nord géographique.

Précautions à prendre lors de l'étalonnage bidirectionnel

- Vous pouvez utiliser deux directions opposées pour effectuer l'étalonnage bidirectionnel. Vous devez cependant vous assurer qu'elles sont à 180° l'une de l'autre. Souvenez-vous que si l'étalonnage est mal effectué, les valeurs du capteur de relèvement seront inexacts.
- Ne bougez pas la montre pendant l'étalonnage bidirectionnel.
- Vous devriez effectuer l'étalonnage bidirectionnel dans le même environnement que celui où vous voulez relever votre direction. Par exemple, si vous voulez relever votre direction en plein air, étalonnez le capteur en plein air.

F-26

Pour effectuer un étalonnage bidirectionnel



- En mode Boussole numérique, appuyez deux secondes sur **(A)**.
 - À ce moment l'écran d'étalonnage bidirectionnel apparaît dans l'afficheur numérique.
 - La trotteuse se positionne sur 12 heures. Ceci est indiqué par une flèche orientée vers le haut (↑) et 1 dans l'afficheur numérique.
 - Lorsque vous accédez à un mode de réglage, les aiguilles des heures et des minutes avancent automatiquement aux positions qui permettent de mieux voir les cadrans numériques.
- Posez la montre sur une surface plane face à la direction souhaitée, puis appuyez sur **(C)** pour étalonner la première direction.
 - Lorsque l'étalonnage a été effectué avec succès, **OK** apparaît un instant dans l'afficheur, puis une flèche orientée vers le bas (↓) et 2 apparaissent dans l'afficheur numérique. Ceci signifie que la montre est prête pour l'étalonnage de la seconde direction.
- Tournez la montre de 180 degrés.
- Appuyez une nouvelle fois sur **(C)** pour étalonner la seconde direction.
 - Si l'étalonnage a été effectué avec succès, l'afficheur numérique montre **OK**, puis la montre revient au mode Boussole numérique.
 - ERR** apparaît un moment dans l'afficheur numérique si une erreur s'est produite. Ensuite l'afficheur numérique revient automatiquement à l'écran d'étalonnage de la première direction (celui qui apparaît quand **(A)** est maintenu enfoncé au point 1).



F-25

Correction de la déclinaison magnétique

Pour corriger la déclinaison magnétique, vous devez spécifier un angle de déclinaison magnétique (différence entre le nord magnétique et le nord géographique) pour que la montre puisse indiquer le nord géographique. Vous pouvez corriger la déclinaison lorsque l'angle de déclinaison magnétique est indiqué sur la carte que vous utilisez. L'angle de déclinaison ne peut être indiqué qu'en degrés entiers, et vous devrez arrondir éventuellement la valeur indiquée sur la carte. Par exemple, si votre carte indique 7,4° comme angle de déclinaison, vous devrez spécifier 7°. Pour 7,6°, spécifiez 8° et pour 7,5° spécifiez 7° ou 8°.

Pour corriger la déclinaison magnétique

Valeur de la direction de l'angle de déclinaison magnétique (E, W ou OFF)



Valeur de l'angle de la déclinaison magnétique

- En mode Boussole numérique, appuyez deux secondes sur **(A)**.
 - À ce moment l'écran d'étalonnage bidirectionnel apparaît dans l'afficheur numérique.
- Appuyez sur **(D)** pour accéder au mode de correction de la déclinaison magnétique.
- Utiliser **(E)** (Est) et **(B)** (Ouest) pour changer les réglages.
 - Les réglages de direction de l'angle de déclinaison magnétique sont les suivants :
OFF: Pas de correction de la déclinaison magnétique. Le réglage de la déclinaison magnétique nord sera 0°.
E: Lorsque le nord magnétique est à l'est (déclinaison est)
W: Lorsque le nord magnétique est à l'ouest (déclinaison ouest)
 - Vous pouvez sélectionner une valeur entre W 90° et E 90° avec ces réglages.
 - Vous pouvez mettre la correction de la déclinaison magnétique hors service (**OFF**) en appuyant simultanément sur **(E)** et **(B)**.

F-28

- L'illustration, par exemple, montre la valeur qu'il faut spécifier et le réglage de direction qu'il faut sélectionner lorsque la carte indique une déclinaison magnétique de 7° Ouest.

4. Lorsque le réglage est comme vous le souhaitez, appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.

Précautions à prendre avec la boussole numérique Nord magnétique et nord géographique

- La direction du nord peut s'exprimer soit comme nord magnétique soit comme nord géographique, les deux étant différents. Il est également important de savoir que le nord magnétique change dans le temps.
- Le nord magnétique est le nord indiqué par le pointeur d'une boussole.
 - Le nord géographique, la position septentrionale de l'axe traversant la terre, est le nord indiqué normalement sur les cartes.
 - La différence entre le nord magnétique et le nord géographique est appelée « déclinaison ». Plus vous vous rapprochez du pôle Nord, plus l'angle de déclinaison augmente.

Lieu

- Les erreurs de relevé de la direction peuvent devenir importantes si la direction est relevée à proximité d'une source de magnétisme puissant. C'est pourquoi il est préférable de ne pas déterminer une direction à proximité des objets suivants : aimants permanents (colliers magnétiques, etc.), objets métalliques (portes métalliques, casiers, etc.), fils haute tension, fils aériens, appareils ménagers (téléviseurs, ordinateurs, machines à laver, réfrigérateurs, etc.).
- Il est impossible d'obtenir des relevés précis en train, bateau, avion, etc.
- De même, il est impossible d'obtenir des relevés précis à l'intérieur de bâtiments, surtout s'ils sont en béton armé. La structure métallique des bâtiments capte le magnétisme d'autres appareils, etc.

F-29

Rangement

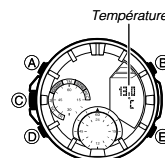
- Le capteur de relèvement sera moins précis si la montre se magnétise. C'est pourquoi vous devriez ranger la montre à l'écart d'aimants ou de sources de magnétisme puissant, en particulier à l'écart des aimants permanents (colliers magnétiques, etc.) et des appareils ménagers (téléviseurs, ordinateurs, machines à laver, réfrigérateurs, etc.).
- Si vous avez l'impression que la montre s'est aimantée, effectuez les opérations mentionnées dans « Pour effectuer un étalonnage bidirectionnel » (page F-27).

Divers

- Le relevé de direction est temporairement interrompu lorsque la montre bipie (alarme quotidienne, signal horaire, alarme de la minuterie à rebours) ou lorsque l'éclairage est allumé (par une pression sur **(B)**). Le relevé se poursuit en fonction du temps restant lorsque l'opération qui l'a interrompu est terminée.
- Le commutateur d'éclairage automatique est désactivé pendant les relevés de la direction.

Relevé de la température

Cette montre emploie un capteur de température pour mesurer la température.



- Pour effectuer des relevés de température**
- En mode Indication de l'heure, appuyez sur **(E)** pour accéder au mode Thermomètre.
 - TEMP** apparaît dans l'afficheur numérique et la mesure de la température commence. Environ une seconde plus tard, la température relevée apparaît dans l'afficheur numérique.
 - La montre continue de relever la température toutes les cinq secondes pendant une ou deux minutes.
 - Appuyez sur **(D)** pour revenir au mode Indication de l'heure.
 - La montre revient automatiquement au mode Indication de l'heure si vous n'effectuez aucune opération pendant une ou deux minutes après l'accès au mode Thermomètre.

Température

- La température est indiquée par unités de 0,1°C (ou 0,2°F).
- Si la température relevée n'est pas comprise entre -10,0°C et 60,0°C (14,0°F et 140,0°F), --- °C (ou °F) apparaîtra à la place de l'indication de la température. L'indication de la température réapparaîtra dès que la température relevée sera dans la plage admise.

Unités d'indication

Vous pouvez sélectionner le degré Celsius (°C) ou le degré Fahrenheit (°F) comme unité pour l'indication de la température. Reportez-vous à « Pour spécifier l'unité de température » (page F-34).

F-30

F-31

Étalonnage du capteur de température

Le capteur de température de la montre a été étalonné en usine et n'a en principe pas besoin d'être réajusté. Toutefois, si vous notez des erreurs importantes dans les relevés de température de la montre, vous pouvez étalonner le capteur pour corriger ces erreurs.

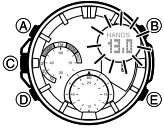
Important !

Les relevés ne seront pas exacts si l'étalonnage du capteur de température n'est pas correctement effectué.

Veillez lire attentivement les points suivants avant de commencer.

- Comparez les relevés produits par la montre avec ceux d'un thermomètre fiable et précis.
- Si un réglage est nécessaire, détachez la montre du poignet et attendez 20 à 30 minutes que la température de la montre ait le temps de se stabiliser.

Pour étalonner le capteur de température



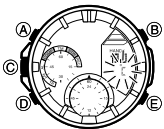
- Effectuez un relevé avec un autre instrument pour déterminer exactement la température actuelle.
- La montre étant en mode Indication de l'heure, appuyez sur (E) pour accéder au mode Thermomètre.
- Appuyez environ deux secondes sur (A) jusqu'à ce que le relevé de température disparaisse de l'afficheur numérique. Relâchez (A) à ce moment ; le relevé de température se met à clignoter, ce qui indique le mode de réglage.
 - Lorsque vous accédez à un mode de réglage, les aiguilles des heures et des minutes avancent automatiquement aux positions qui permettent de mieux voir les cadrans numériques.

F-32

F-33

Spécification de l'unité de température

Procédez de la façon suivante pour spécifier l'unité de température utilisée en mode Thermomètre.



Important !

Lorsque TOKYO est sélectionné comme ville de résidence, l'unité de température se règle automatiquement sur le degré Celsius (°C). Ce réglage ne peut pas être changé.

Pour spécifier l'unité de température

- En mode Indication de l'heure, appuyez sur (E) pour accéder au mode Thermomètre.
- Appuyez environ deux secondes sur (A) jusqu'à ce que le relevé de température disparaisse de l'afficheur numérique. Relâchez (A) à ce moment ; le relevé de température se met à clignoter, ce qui indique le mode de réglage.
 - Lorsque vous accédez à un mode de réglage, les aiguilles des heures et des minutes avancent automatiquement aux positions qui permettent de mieux voir les cadrans numériques.
- Appuyez sur (D) pour afficher l'unité de température dans l'afficheur numérique.
- Appuyez sur (E) pour sélectionner °C (Celsius) ou °F (Fahrenheit) comme unité de température.
- Lorsque tous les réglages sont comme vous le souhaitez, appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.

F-34

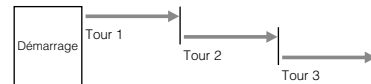
Utilisation du chronomètre

Vous pouvez utiliser le mode Chronomètre pour chronométrer, enregistrer et rappeler les temps de tours et les temps intermédiaires. En tout 100 temps de tours peuvent être enregistrés dans la mémoire plus la fiche du temps du tour le plus rapide. Bien qu'aucun temps ne puisse être enregistré après l'enregistrement de 100 temps, le temps du tour le plus rapide continue d'être réajusté, si nécessaire. Au moment où vous faites un nouveau chronométrage, tous les temps enregistrés sont effacés (y compris le temps du tour le plus rapide).

Qu'est-ce que le temps d'un tour ?

Le temps d'un tour est le temps mis pour parcourir une section précise d'une course.

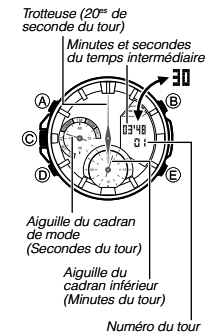
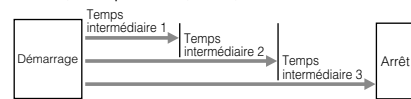
Exemple : Course automobile sur une piste ovale



Qu'est-ce qu'un temps intermédiaire ?

Un temps intermédiaire est le temps mis pour parcourir la section entre le début de la course et n'importe quel point de la course.

Exemple : Pendant un marathon, le temps à 10 km, 20 km, etc.



Pour accéder au mode Chronomètre

Utilisez (D) pour sélectionner le mode Chronomètre comme indiqué à la page F-8.

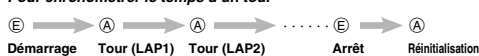
L'aiguille du cadran de mode se positionne sur STW, puis sur la valeur correspondant aux secondes du tour.

- Le temps d'un tour est indiqué par l'aiguille du cadran de mode, l'aiguille du cadran inférieur et la trotteuse.
- Le temps intermédiaire apparaît dans l'afficheur numérique.

Pour chronométrer le temps écoulé



Pour chronométrer le temps d'un tour

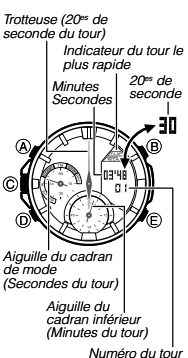


- À chaque pression sur (A) le temps du tour est enregistré. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 100 temps de tours. Ensuite, vous pouvez toujours chronométrer les temps d'autres tours, mais ils ne seront pas enregistrés (toutefois le temps du tour le plus rapide continuera d'être réajusté).
- Utilisez le mode Rappel (page F-38) pour voir les données enregistrées dans la mémoire.

F-36

F-37

Mode Rappel



Utilisez le mode Rappel pour rappeler et supprimer les fiches enregistrées dans le mode Chronomètre.

Pour accéder au mode Rappel

Utilisez (D) pour sélectionner le mode Rappel, comme indiqué à la page F-8.

Pour rappeler les fiches du chronomètre

En mode Rappel, utilisez (E) pour faire défiler les temps de tours enregistrés dans la mémoire de la montre.

- Lorsque vous appuyez sur (A), F.LAP apparaît dans l'afficheur numérique avec le temps du tour le plus rapide. Appuyez une nouvelle fois sur (A) pour revenir à l'écran du mode Rappel.

Pour supprimer les temps de tours de la mémoire de la montre
Lorsque le chronomètre est arrêté (aucun temps chronométré) appuyez environ deux secondes sur (A) pour supprimer les temps des tours.

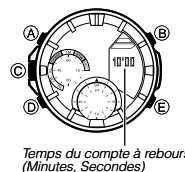
Remarque

- L'écran (temps de tour ou temps du tour le plus rapide) qui apparaît tout d'abord lorsque vous accédez au mode Rappel est celui qui était affiché la dernière fois que vous êtes sorti du mode Rappel.
- Si le temps du tour le plus rapide a été enregistré après l'enregistrement de 100 temps, des tirets (-) apparaîtront à la place du numéro du tour le plus rapide.

F-38

Utilisation de la minuterie à compte à rebours

La minuterie à compte à rebours peut être réglée sur un temps précis et émettre une alarme à la fin du compte à rebours.



Pour accéder au mode Minuterie à compte à rebours

Utilisez (D) pour sélectionner le mode Minuterie à compte à rebours, comme indiqué à la page F-8.

- L'aiguille du cadran de mode se positionne sur TM et l'afficheur numérique montre le temps actuel du compte à rebours.

Pour spécifier le temps initial du compte à rebours

- Accédez au mode Minuterie à compte à rebours.
 - Pendant un compte à rebours (indiqué par le défilement des secondes), appuyez sur (E) pour l'arrêter, puis appuyez sur (A) pour revenir au temps initial du compte à rebours actuel.
 - Pendant la pause d'un compte à rebours, appuyez sur (A) pour revenir au temps initial du compte à rebours actuel.

- Appuyez sur (A) jusqu'à ce que le réglage des minutes du temps initial du compte à rebours actuel se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage.
 - Lorsque vous accédez à un mode de réglage, les aiguilles des heures et des minutes avancent automatiquement aux positions qui permettent de mieux voir les cadrans numériques.
- Utilisez (E) (+) et (B) (-) pour changer les minutes.
 - Pour spécifier 60 minutes comme temps initial du compte à rebours, sélectionnez 60'00.
- Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.

F-39

Pour effectuer un compte à rebours



- Avant d'effectuer un compte à rebours, assurez-vous que la minuterie à compte à rebours n'est pas déjà en marche (ce qui est indiqué par le défilement des secondes). Si c'est le cas, appuyez sur (E) pour l'arrêter puis sur (A) pour revenir au temps initial de la minuterie.
- Une alarme retentit pendant dix secondes à la fin du compte à rebours. Cette alarme retentit dans tous les modes. Le temps du compte à rebours revient automatiquement à sa valeur initiale après le retentissement de l'alarme.

Pour arrêter l'alarme

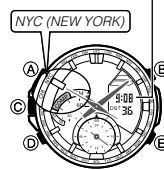
Appuyez sur un bouton quelconque.

Vérification de l'heure actuelle dans un autre fuseau horaire

Vous pouvez utiliser le mode Heure mondiale pour voir l'heure actuelle dans un des 29 fuseaux horaires (29 villes) du monde. La ville actuellement sélectionnée en mode Heure mondiale est appelée la « ville d'heure mondiale ».

- Vous pouvez aussi échanger la ville d'heure mondiale et la ville d'heure locale en mode Heure mondiale (page F-43).

Heure actuelle dans la ville d'heure mondiale actuellement sélectionnée



Pour accéder au mode Heure mondiale

Utilisez (D) pour sélectionner le mode Heure mondiale, comme indiqué à la page F-8.

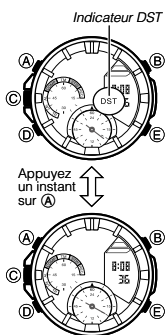
- L'aiguille du cadran de mode se positionne sur **WT**, et la trotteuse se positionne sur la ville d'heure mondiale actuellement sélectionnée.
- Les aiguilles des heures et des minutes indiquent l'heure actuelle du mode Indication de l'heure.

Pour voir l'heure dans un autre fuseau horaire

En mode Heure mondiale, utilisez (E) (Est) pour faire défiler les codes de villes.

- Pour revenir au code de ville **UTC**, appuyez simultanément sur (B) et (E).

Pour mettre une ville à l'heure d'hiver ou à l'heure d'été (DST)

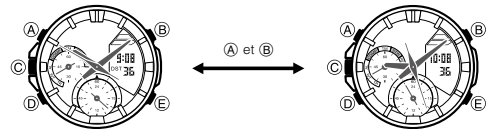


1. En mode Heure mondiale, utilisez (E) (Est) pour faire défiler les codes de villes disponibles.
 - Continuez à les faire défiler jusqu'à ce que le code de ville dont vous voulez changer le réglage d'heure d'été/d'heure d'hiver apparaisse dans l'afficheur numérique.
2. Appuyez un instant sur (A) pour basculer entre l'heure d'été (indicateur **DST** dans l'afficheur numérique) et l'heure d'hiver (indicateur **DST** non affiché).
 - Si vous utilisez le mode Heure mondiale pour changer le réglage DST du code de ville sélectionné comme ville de résidence, le réglage DST de l'heure du mode Indication de l'heure changera aussi.
 - Notez que vous ne pouvez pas passer à l'heure d'été (DST) lorsque **UTC** est sélectionné comme ville d'heure mondiale.
 - Notez aussi que le réglage d'heure d'hiver ou d'heure d'été (DST) n'affecte que le fuseau horaire actuellement sélectionné. Les autres fuseaux horaires ne sont pas concernés par ce réglage.

Pour échanger votre ville de résidence et une ville d'heure mondiale

1. En mode Heure mondiale, utilisez (E) pour sélectionner la ville devant être utilisée comme nouvelle ville de résidence.

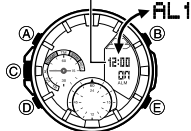
2. Pour échanger les villes, appuyez simultanément sur (A) et (B).



- La ville d'heure mondiale sélectionnée au point 1 (**NYC (NEW YORK)**) devient votre nouvelle ville de résidence.
- Votre ville de résidence antérieure (**TYO (TOKYO)**) devient votre nouvelle ville d'heure mondiale.

Utilisation de l'alarme

Numéro de l'alarme ou SIG
Heure de l'alarme
(Heures : Minutes)



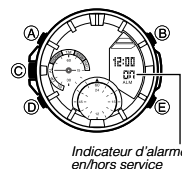
Vous pouvez spécifier cinq alarmes quotidiennes indépendantes. Lorsqu'une alarme est en service, une sonorité retentit pendant 10 secondes environ chaque jour lorsque l'heure du mode Indication de l'heure atteint l'heure spécifiée pour l'alarme. Ceci est valable même si la montre n'est pas en mode Indication de l'heure. Vous pouvez aussi mettre en service un signal horaire qui marquera le changement d'heure par deux bips.

Pour accéder au mode Alarme

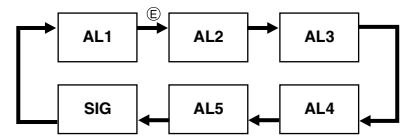
Utilisez (D) pour sélectionner le mode Alarme, comme indiqué à la page F-8.

- L'aiguille du cadran de mode se positionne sur **AL**, l'afficheur numérique montre le numéro d'alarme actuellement sélectionné (**AL1** à **AL5**) et une heure d'alarme, ou l'indicateur de signal horaire (**SIG**).
- Lorsque vous accédez au mode Alarme, les données consultées avant de sortir de ce mode réapparaissent en premier.

Pour régler une heure d'alarme



1. En mode Alarme, utilisez (E) pour faire défiler les écrans d'alarme jusqu'à ce que l'alarme que vous voulez changer apparaisse.



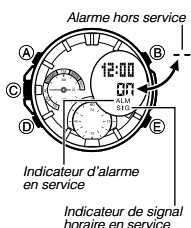
2. Appuyez sur (A) jusqu'à ce que les chiffres de l'heure se mettent à clignoter.
 - C'est l'écran de réglage.
 - Lorsque vous accédez à un mode de réglage, les aiguilles des heures et des minutes avancent automatiquement aux positions qui permettent de mieux voir les cadrans numériques.
3. Appuyez sur (D) pour faire clignoter le réglage des heures ou celui des minutes.
4. Quand un réglage clignote, utilisez (E) (+) et (B) (-) pour le changer.
 - Si vous utilisez le format horaire de 12 heures, veillez à bien régler l'heure de l'alarme sur le matin (pas d'indicateur) ou l'après-midi (indicateur **P**).
5. Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.

Pour tester l'alarme

En mode Alarme, appuyez un moment sur (E) pour déclencher l'alarme.

Pour mettre une alarme et le signal horaire en ou hors service

1. En mode Alarme, utilisez (E) pour sélectionner une alarme ou le signal horaire.
2. Lorsque l'alarme ou le signal horaire souhaité est sélectionné, appuyez sur (A) pour le mettre en ou hors service.



- L'indicateur d'alarme en service (quand une alarme est en service) et l'indicateur de signal horaire en service (quand le signal horaire est en service) apparaissent dans l'afficheur numérique dans tous les modes.

Pour arrêter l'alarme

Appuyez sur un bouton quelconque.

Éclairage



Le cadran de la montre s'éclairc pour que l'affichage soit mieux visible dans l'obscurité. Le commutateur d'éclairage automatique de la montre s'active lorsque vous tournez la montre vers votre visage, et à ce moment l'afficheur s'éclairc.

- Le commutateur d'éclairage automatique doit être mis en service (page F-49) pour que l'afficheur puisse s'éclairc.

Pour éclairer l'afficheur manuellement

Appuyez sur (B) dans n'importe quel mode (sauf quand un écran de réglage clignotant est affiché) pour activer l'éclairage.

- Vous pouvez procéder de la façon suivante pour sélectionner 1,5 seconde ou trois secondes comme durée d'éclairage. Lorsque vous appuyez sur (B), l'éclairage reste environ 1,5 seconde ou trois secondes, selon le réglage actuel de la durée d'éclairage.
- L'éclairage s'active de la façon indiquée ci-dessus que le commutateur d'éclairage automatique soit en service ou hors service.
- L'éclairage n'est pas disponible pendant les réglages des modes de mesure avec capteur et l'étalonnage du capteur de relèvement.

Pour changer la durée d'éclairage

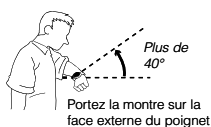
1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) jusqu'à ce que **ADJ** apparaisse dans l'afficheur numérique.

- Lorsque vous libérez (A) (après l'apparition de **ADJ**), la trotteuse avance jusqu'au code de la ville de résidence actuellement sélectionnée. C'est le mode de réglage.

- Utilisez **(D)** pour faire défiler les réglages dans l'afficheur numérique jusqu'à ce que la durée d'éclairage (**LT1** ou **LT3**) apparaisse.
 - Reportez-vous à la suite d'écrans de réglage du point 2 de « Pour changer les réglages de l'heure et de la date actuelles » (page F-16) pour le détail sur la façon de faire défiler les écrans de réglage.
- Appuyez sur **(E)** pour choisir trois secondes (**LT3** affiché) ou 1,5 seconde (**LT1** affiché) comme durée d'éclairage.
- Lorsque tous les réglages sont comme vous le souhaitez, appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.

À propos du commutateur d'éclairage automatique

Si le commutateur d'éclairage automatique a été mis en service, l'afficheur s'éclaira dans n'importe quel mode lorsque vous positionnez le poignet de la façon indiquée ci-contre. **Mettez la montre à une position parallèle au sol puis inclinez-la de plus de 40 degrés vers votre visage pour éclairer l'afficheur.**



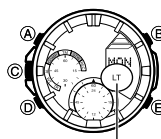
Avertissement !

- Regardez toujours l'affichage de la montre en lieu sûr lorsque vous utilisez le commutateur d'éclairage automatique. Soyez particulièrement prudent lors d'activités pouvant causer un accident ou des blessures. Assurez-vous aussi que l'éclairage soudain de l'afficheur ne surprenne ou ne distraie personne dans votre entourage.
- Lorsque vous portez la montre, veillez à mettre le commutateur d'éclairage automatique hors service avant de monter à bicyclette ou à moto ou avant de conduire un véhicule. Le fonctionnement subit et inopiné du commutateur d'éclairage automatique peut distraire et causer un accident de la route et des blessures graves.

Remarque

- Le commutateur d'éclairage automatique est toujours hors service, quel que soit son réglage, dans chacun des cas suivants.
 - Pendant qu'une alarme retentit
 - Pendant une mesure avec un capteur
 - Pendant l'étalonnage du capteur de relèvement en mode Boussole numérique

Pour mettre le commutateur d'éclairage automatique en ou hors service



Indicateur de commutateur d'éclairage automatique activé

En mode Indication de l'heure, appuyez environ trois secondes sur **(B)** pour mettre le commutateur d'éclairage automatique en service (**LT** indiqué dans l'afficheur numérique) ou hors service (**LT** absent).

- L'indicateur de commutateur d'éclairage automatique activé (**LT**) apparaît dans l'afficheur numérique dans tous les modes lorsque le commutateur d'éclairage automatique est en service.
- Le commutateur d'éclairage automatique reste activé pendant six heures environ. Ensuite, il se met automatiquement hors service.

Précautions concernant l'éclairage

- Ne regardez pas directement la source lumineuse à LED ultraviolette.
- N'essayez jamais de retirer la LED ultraviolette de la montre et de l'utiliser comme source lumineuse.
- N'utilisez pas de lentille ni aucun autre objet pour concentrer la lumière LED ultraviolette.
- L'éclairage peut être à peine visible en plein soleil.

F-48

F-49

- L'éclairage ne s'allume pas pendant le retentissement d'une alarme, le mouvement rapide des aiguilles et les relevés d'un capteur. L'éclairage s'allume si **(B)** est pressé entre les relevés effectués par un capteur.
- L'éclairage s'éteint automatiquement lorsqu'une alarme retentit.
- L'emploi fréquent de l'éclairage réduit l'autonomie des piles.

Précautions concernant le commutateur d'éclairage automatique



- L'afficheur risque de ne pas s'éclairer si le cadran de la montre est à plus de 15 degrés au-dessus ou au-dessous de la parallèle. Assurez-vous que la paume de votre main est parallèle au sol.
- L'éclairage s'éteint dans le temps spécifié (page F-47), même si vous maintenez la montre orientée vers votre visage.
- L'électricité statique ou le magnétisme peuvent perturber le bon fonctionnement du commutateur d'éclairage automatique. Si l'afficheur ne s'éclaira pas, essayez de remettre la montre à sa position d'origine (parallèle au sol) et inclinez-la de nouveau vers votre visage. Si cela n'a aucun effet, laissez tomber le bras le long du corps et relevez-le une nouvelle fois.
- Un léger cliquetis est audible lorsque la montre est secouée. Ce son est dû au mécanisme du commutateur d'éclairage automatique et non pas à une défectuosité de la montre.

F-50

F-51

Déplacement des aiguilles pour mieux voir les cadrans numériques

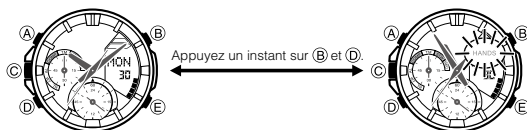
Vous pouvez déplacer les aiguilles analogiques de la façon suivante pour mieux voir un cadran numérique.

Remarque

- Les aiguilles analogiques ne se déplacent pas quand la charge des piles est faible.

Pour déplacer les aiguilles et voir l'afficheur numérique, puis repositionner les aiguilles

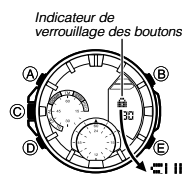
- Appuyez un instant sur **(B)**, puis, en même temps, appuyez sur **(D)**.
 - À ce moment les aiguilles bougent et vous pouvez voir l'afficheur numérique.
- Lorsque vous avez vu l'afficheur, appuyez une nouvelle fois sur **(B)** et **(D)** pour ramener les aiguilles à leurs positions normales.



F-52

F-53

Verrouillage des boutons de la montre



Indicateur de verrouillage des boutons

Vous pouvez utiliser le bouton de verrouillage pour désactiver les boutons de la montre et les protéger contre une manipulation indésirable.

- Le bouton **(B)** (éclairage) reste actif même lorsque les boutons sont verrouillés.
- Les boutons ne se verrouillent qu'en mode Indication de l'heure.

Pour verrouiller les boutons de la montre

Dans n'importe quel mode, appuyez environ deux secondes sur **(D)** pour accéder au mode Indication de l'heure. Maintenez **(D)** enfoncé lorsque vous appuyez sur **(C)**.

- Lorsque les boutons sont verrouillés, l'indicateur de verrouillage des boutons apparaît momentanément dans l'afficheur numérique si vous appuyez sur un autre bouton que le bouton d'éclairage.

Pour déverrouiller les boutons de la montre

Appuyez simultanément sur **(D)** et **(C)**.

Remarque

- Les aiguilles dégagent automatiquement l'afficheur numérique lorsque vous accédez à un mode de réglage.
- Les aiguilles reviennent à leurs positions normales dans les cas suivants.
 - Si vous n'effectuez aucune opération pendant une heure
 - Si la montre revient au mode Indication de l'heure parce que vous avez appuyé sur **(D)** ou à cause d'un retour automatique
 - Si vous sortez du mode de réglage

En cas de problème

Réglage de l'heure

■ Pourquoi le réglage de l'heure actuelle est-il décalé de quelques heures ?

Le réglage de la ville de résidence est peut-être faux (page F-13). Vérifiez le réglage de votre ville de résidence et corrigez-le, si nécessaire.

■ Pourquoi le réglage de l'heure actuelle est-il décalé d'une heure ?

Vous devez peut-être changer le réglage d'heure d'hiver ou d'heure d'été (DST) pour votre ville de résidence. Procédez comme indiqué dans « Pour changer les réglages de l'heure et de la date actuelles » (page F-16) pour changer le réglage d'heure d'hiver/d'heure d'été (DST).

Modes avec capteur

■ Pourquoi ne puis-je pas changer l'unité de température ?

L'unité de température est toujours le degré Celsius (°C) lorsque TOKYO est sélectionné comme ville de résidence. Dans ce cas, le réglage ne peut pas être changé.

■ Pourquoi « ERR » apparaît-il pendant le fonctionnement d'un capteur ?

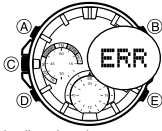
Un choc violent de la montre peut être à l'origine d'un mauvais fonctionnement du capteur ou d'un mauvais contact dans le circuit interne. Dans ce cas, **ERR** (erreur) apparaît dans l'afficheur numérique et les opérations liées au capteur sont invalides.

F-54

F-55

Exemple :

Fonctionnement de la boussole numérique



- Si **ERR** apparaît pendant le relevé de la direction dans un mode avec capteur, redémarrez le relevé. Si **ERR** apparaît de nouveau dans l'afficheur numérique, cela peut signifier que le capteur est endommagé.
- Par contre si **ERR** reste affiché pendant le relevé de la direction, il y a probablement un problème au niveau d'un des capteurs.

Remarque

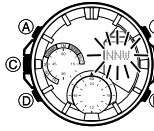
- Si **ERR** apparaît pendant l'utilisation de la boussole numérique, la montre revient automatiquement au mode Indication de l'heure au bout de 10 secondes.

■ Pourquoi « ERR » apparaît-il dans l'afficheur numérique après l'étalonnage bidirectionnel ?

- Si « - » apparaît d'abord puis est remplacé par **ERR** (erreur) lorsque vous étalonnez un capteur, cela signifie que le capteur ne fonctionne pas correctement.
- Si **ERR** disparaît en l'espace d'une seconde environ, essayez d'effectuer de nouveau l'étalonnage.
- Si **ERR** reste affiché, contactez votre revendeur original ou le distributeur agréé CASIO le plus proche pour faire contrôler la montre.

F-56

■ L'afficheur numérique clignote toutes les secondes.



- Ceci se produit pendant un relevé de la boussole numérique quand un magnétisme anormal est détecté. Les aiguilles de la montre continuent de bouger normalement.
- Éloignez la montre de la source de magnétisme, appareils électriques, ordinateurs et autres dispositifs générant du magnétisme, et effectuez une nouvelle fois l'opération impliquant le capteur.
- Essayez une nouvelle fois. Si un magnétisme anormal n'est pas indiqué à nouveau, l'opération s'effectuera normalement.
- Si un magnétisme anormal est à nouveau indiqué, cela signifie que le boîtier de la montre a été magnétisé ou que le magnétisme ambiant est complètement différent de celui où vous avez effectué le dernier étalonnage bidirectionnel. Effectuez l'étalonnage bidirectionnel comme indiqué dans « Pour effectuer un étalonnage bidirectionnel » (page F-27).

Si un capteur fonctionne mal, portez la montre le plus vite possible à votre revendeur ou au distributeur agréé CASIO le plus proche.

■ Quelles sont les causes de mauvais relevés de la direction ?

- Un étalonnage bidirectionnel incorrect. Effectuez l'étalonnage bidirectionnel (page F-27).
- Une source de magnétisme puissant, comme un appareil électroménager, un grand pont en acier, une poutre d'acier, des fils aériens, etc. ou un relevé de direction effectué en train, en bateau, etc. Éloignez-vous des objets métalliques et essayez une nouvelle fois.

■ Pourquoi les directions relevées peuvent-elles être différentes au même endroit ?

Le magnétisme généré par des fils haute tension perturbent la détection du magnétisme terrestre. Éloignez-vous des fils haute tension et essayez une nouvelle fois.

F-57

■ Pourquoi est-il difficile de relever la direction à l'intérieur d'un bâtiment ?

Un téléviseur, ordinateur, haut-parleur, ou d'autres objets peuvent perturber la détection du magnétisme terrestre. Éloignez-vous de l'objet causant des interférences ou relevez la direction à l'extérieur. Il est particulièrement difficile de relever la direction dans les bâtiments en béton armé. Souvent-vous que ceci est également impossible à l'intérieur d'un train, d'un avion, etc.

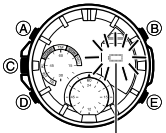
Mode Heure mondiale

■ L'heure de ma ville d'heure mondiale est décalée en mode Heure mondiale.

Ceci peut être dû au mauvais réglage de l'heure d'hiver ou de l'heure d'été. Reportez-vous à « Pour mettre une ville à l'heure d'hiver ou à l'heure d'été (DST) » (page F-42) pour le détail.

Piles

■ Pourquoi le signal de piles faibles clignote-t-il ?



Signal de piles faibles

La charge des piles est faible. Les opérations pouvant être effectuées sur la montre sont inopérantes quand le signal de piles faibles clignote dans l'afficheur numérique.

Si le signal de piles faibles disparaît après le rétablissement de la charge des piles mais se remet à clignoter un instant plus tard, les piles de la montre doivent probablement être remplacées.

F-58

Fiche technique

Précision à température normale : ±15 secondes par mois

Indication numérique de l'heure : Heures, minutes, secondes, après-midi (P), mois, jour, jour de la semaine

Format horaire : 12 heures et 24 heures

Système de calendrier : Calendrier préprogrammé entièrement automatique de l'année 2000 à l'année 2099

Divers : Trois formats d'affichage (jour de la semaine et jour, mois, jour et seconde, heures, minutes et secondes) ; Code de la ville de résidence (un des 29 codes de ville peut être sélectionné) ; Heure d'hiver/Heure d'été

Indication analogique de l'heure : Heures, minutes (mouvement des aiguilles toutes les 10 secondes), secondes

Boussole numérique : 16 points cardinaux ; Valeur angulaire 0° à 359° ; Indication du nord par une aiguille ; Etalonnage (bidirectionnel) ; Correction de la déclinaison magnétique ; Mémoire de relèvement

Thermomètre :

Plage de mesure et d'affichage : -10,0 à 60,0°C (ou 14,0 à 140,0°F)

Unité d'affichage : 0,1°C (ou 0,2°F)

Fréquence des mesures : Toutes les cinq secondes en mode Thermomètre

Divers : Étalonnage ; Unité de mesure sélectionnable

Précision du capteur de relèvement :

Direction : Entre ±15°

Les valeurs sont garanties à une température comprise entre -10°C et 40°C (14°F et 104°F).

Nord indiqué par la trotteuse : Erreur de ±20°.

F-59

Précision du capteur de température :

±2°C (±3,6°F) entre -10°C et 60°C (14,0°F et 140,0°F)

Chronomètre :

Unité de mesure : 1/20° de seconde

Capacité de mesure : 59' 59,95"

Modes de mesure : Temps écoulé, temps de tours

Temps de tours (Mémoires : 100, mémoire du tour le plus rapide)

Minuterie à compte à rebours :

Unité de mesure : 1 seconde

Plage de compte à rebours : 60 minutes

Plages de réglage : Temps initial du compte à rebours (1 à 60 minutes, incréments de 1 minute)

Heure mondiale : 29 villes (29 fuseaux horaires)

Divers : Heure d'été/Heure d'hiver

Alarmes : 5 alarmes quotidiennes ; Signal horaire

Éclairage : DEL ultraviolette (Diode lumineuse) ; Durée d'éclairage au choix (approximativement 1,5 seconde ou 3 secondes) ;

Divers : Mise en/hors service du bip des boutons, verrouillage des boutons

Pile : Deux piles à l'oxyde argenté (Type : SR927W)

Autonomie approximative des piles : 2 ans dans les conditions suivantes :

- 1 éclairage (1,5 seconde) par jour
- Alarme : 10 seconde/jour
- Relevés de la direction : 20 fois/mois
- Relevés de la température : Une fois/semaine

L'emploi fréquent de l'éclairage réduit l'autonomie des piles. Faites particulièrement attention lorsque vous utilisez le commutateur d'éclairage automatique (page F-50).

F-60



City Code Table



City Code Table

City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	PAGO PAGO	-11	THR	TEHRAN	+3.5
HNL	HONOLULU	-10	DXB	DUBAI	+4
ANC	ANCHORAGE	-9	KBL	KABUL	+4.5
LAX	LOS ANGELES	-8	KHI	KARACHI	+5
DEN	DENVER	-7	DEL	DELHI	+5.5
CHI	CHICAGO	-6	DAC	DHAKA	+6
NYC	NEW YORK	-5	RGV	YANGON	+6.5
SCL	SANTIAGO	-4	BKK	BANGKOK	+7
RIO	RIO DE JANEIRO	-3	HKG	HONG KONG	+8
FEN	F. DE NORONHA	-2	TYO	TOKYO	+9
RAI	PRAIA	-1	ADL	ADELAIDE	+9.5
UTC		0	SYD	SYDNEY	+10
LON	LONDON		NOU	NOUMEA	+11
PAR	PARIS	+1	WLG	WELLINGTON	+12
ATH	ATHENS	+2			
JED	JEDDAH	+3			

- Based on data as of June 2013.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summertime are determined by each individual country.

L-2